

432/85/2021/07

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 2021001625

(podľa § 15ln a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček -primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:
IBAN :
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. - predseda predstavenstva
Ing. Gabriel Fedák, PhD. - člen predstavenstva
Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie
IBAN :
IČO : 36 570 460
DIČ : 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I
Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 06.10.2014 bola medzi Mestom Košice a Reformovanou kresťanskou cirkvou na Slovensku - Slovenský cirkevný zbor Košice uzatvorená Zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2014002148, predmetom ktorej bola dohoda zmluvných strán o podstatných náležitostiach budúcej zmluvy o vecnom bremene, zriadeného na pozemkoch Mesta Košice, dotknutých realizáciou vodovodnej a kanalizačnej prípojky v rámci stavby „Reformované cirkevnoborové centrum Košice, Bardejovská ulica“ .

2. Uskutočnenie vodnej stavby realizovanej v rámci stavby „ Reformované cirkevnoborové centrum Košice, Bardejovská ulica, I.etapa“ bolo povolené Rozhodnutím Okresného úradu Košice - odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU - KE - OSZP3 - 2014/048256 zo dňa 19.12.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.01.2015.
3. Užívanie vodnej stavby realizovanej v rámci stavby „ Reformované cirkevnoborové centrum Košice, Bardejovská ulica, I.etapa“ bolo povolené Rozhodnutím Okresného úradu Košice - odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU- KE-OSZP3-2020/028276 zo dňa 19.06.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.07.2020.
4. Dňa 17.05.2019 bola medzi Reformovanou kresťanskou cirkvou na Slovensku- Slovenský cirkevný zbor Košice a Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. uzatvorená Zmluva o postúpení práv a povinností stavebníka č.305/51/2019/IÚ na časť stavby „ Reformované cirkevnoborové centrum Košice, Bardejovská ulica, I.etapa “, na základe ktorej Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku - Slovenský cirkevný zbor (stavebník) Košice postúpila na Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s. všetky práva a povinnosti stavebníka spojené s uskutočnením predmetnej stavby.
5. Zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2014002148 zo dňa 06.10.2014 v znení Dodatku č.1 (2015000414) zo dňa 04.03.2015 sa účinnosťou tejto zmluvy zrušuje.

Článok II

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov:
 - a) zapísaných na LV č. 12576, obec KOŠICE - ZÁPAD, okres Košice II, katastrálne územie Terasa :
 - parcela C KN č. 1393/1 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 18 600 m²
 - parcelaC KN č. 1393/347 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 958 m²
 - parcela C KN č. 1461/2 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 912 m²
 - b) zapísaných na LV č. 15038, obec KOŠICE - ZÁPAD, okres Košice II, katastrálne územie Terasa :
 - parcela C KN č. 3905 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 2 391 m²
 - parcela C KN č. 3908/1 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5 969 m²

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).
2. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :

- uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí - vodovodnej a kanalizačnej prípojky (ďalej len „ inžinierske siete “), vybudovaných v rámci stavby „ **Reformované cirkevnozborové centrum Košice, Bardejovská ulica, I. etapa** “ a to v rozsahu vymedzenom geometrickými plánmi č.229/2019 a č.230/2019, bližšie špecifikovanými v čl. IV ods.1 tejto zmluvy, vrátane ochranného pásma,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
3. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 53 ods.2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok III

Obsah a účel vecného bremena

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného tak. ako to vyplýva z geometrických plánov č.229/2019 a č.230/2019 a umožnenia oprávnenému vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.

Článok IV

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrických plánoch:

- č.229/2019, vyhotoveným spoločnosťou GEOTEAM-M.Z. s.r.o., Hutnícka 2 Košice dňa 05.12.2019, overeným Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 19.12.2019 pod č. G1 - 1201/2019 na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sietí na pozemku parciel reg. C KN vo vyznačenom rozsahu s ochr.pásmom,
- č.230/2019, vyhotoveným spoločnosťou GEOTEAM-M.Z. s.r.o., Hutnícka 2 Košice dňa 05.12.2019, overeným Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 19.12.2019 pod č. G1 - 1202/2019 na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sietí na pozemku parciel č. 1393/1,1393/347,3908/1 reg. C KN vo vyznačenom rozsahu s ochr. pásmom. ²

2. Geometrické plány č.229/2019 a č.230/2019 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok V

Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. II ods.2 zmluvy.

Článok VI

Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. IV zmluvy je určená dohodou zmluvných strán, na základe znaleckého posudku č. 61/2020 zo dňa 22.02.2021, vypracovaného znalcom **Ing. Vladimírom Závackým**, vo výške **6 039,96 EUR** (slovom: šesťtisíc tridsaťdeväť 96/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 6 039,96 EUR uhradí oprávnený do 30 dní od účinnosti zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2021001625
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VII

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinný sa zaväzuje, že :
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
2. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. V ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,

- b) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného; v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody,
 - c) po ukončení stavby predložiť porealizačné geodetické zameranie novej a pôvodnej trasy v digitálnom spracovaní.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.
 4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. VI ods. 3 zmluvy.

Článok VIII **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR. ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok IX **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa § 47a ods.1 zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. ²
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.

3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

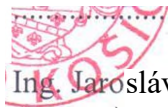
ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

13. JÚL 2021

V Košiciach, dňa 21.07.2021

V Košiciach, dňa



Ing. Jarosláv Polaček
primátor

Ing. Stanislav	Hreha, PhD.
predseda pred	stavenstva

Ing. Gabriel Fedák, PhD.
člen predstavenstva

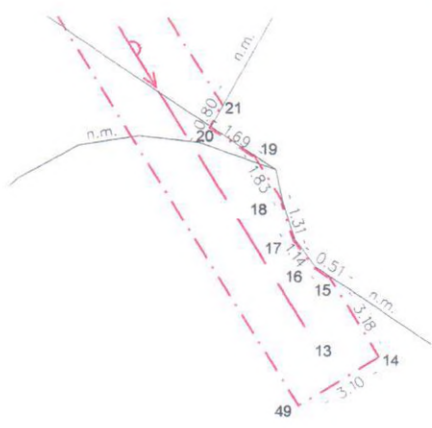
*Reg C KN:

č. 1393/1, 1393/347, 1393/404, 1461/2, 3905, 3908/1

Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEOTEAM M.Z. s.r.o Hutnícka 2 040 01 Košice IČO: 51035570		Kraj Košický	Okres Košice II	Obec Košice - MČ Západ
		Kat. územie Terasa	Číslo plánu 229/2019	Mapový list č. V.Ida 5-0/31
		GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sieti na pozemku parciel reg.C KN vo vyznačenom rozsahu s ochr. pásmom *		
Vyhотовil		Autorizačne overil		Úradne overil Ing. Miroslav Chrobačinský
Dňa: 5.12.2019	Meno: Ing. M.Zemen PhD.	Dňa: 5.12.2019	Meno: Ing. M.Zemen PhD.	Dňa: 19.12.2019
Nové hranice boli v prírode označené inž.sieťou		Náležitosti a presnosť sú v súlade s predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č 215/1995
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4412				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



Detail "A"

d
1393/399

d 1393/398

d
1393/401

d 1393/403

1393/348

1393/383

1393/408

d
1393/404

3908/1

3908/2

1461/2

1461/2

1461/4

1399/1

1399/2

1461/3

1393/1

d
1393/405

1393/395

d
1393/394

3905



VÝKAZ VÝMER

VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprávnená osoba) adresa, (sidlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN-C	ha	m ²		Stav právny je totožný s registrom C KN Vyčíslenie rozsahu vecného bremena									
12576		1393/1	1	8600	zast.pl.	1			1393/1	83	1393/1	1	8600	zast.pl. 22	Doterajší
12576		1393/347		958	zast.pl.	3			1393/347	312	1393/347		958	zast.pl. 18	Doterajší
15966		1393/404		564	zast.pl.	4			1393/404	52	1393/404		564	zast.pl. 18	Doterajší
12576		1461/2		912	zast.pl.	5			1461/2	2	1461/2		912	zast.pl. 22	Doterajší
15038		3905		2391	zast.pl.	7			3905	25	3905		2391	zast.pl. 22	Doterajší
15038		3908/1		5969	zast.pl.	9			3908/1	45	3908/1		5969	zast.pl. 22	Doterajší
Spolu:			2	9394						602		2	9394		

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na právo uloženia a údržby inž.sietí (vodovod) na pozemku parciel reg.C KN č. 1393/1, 1393/347, 1393/404, 1461/2, 3905, 3908/1 vo vyznačenom rozsahu s ochranným pásmom v prospech Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s., Komenského 50, Košice.

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku:

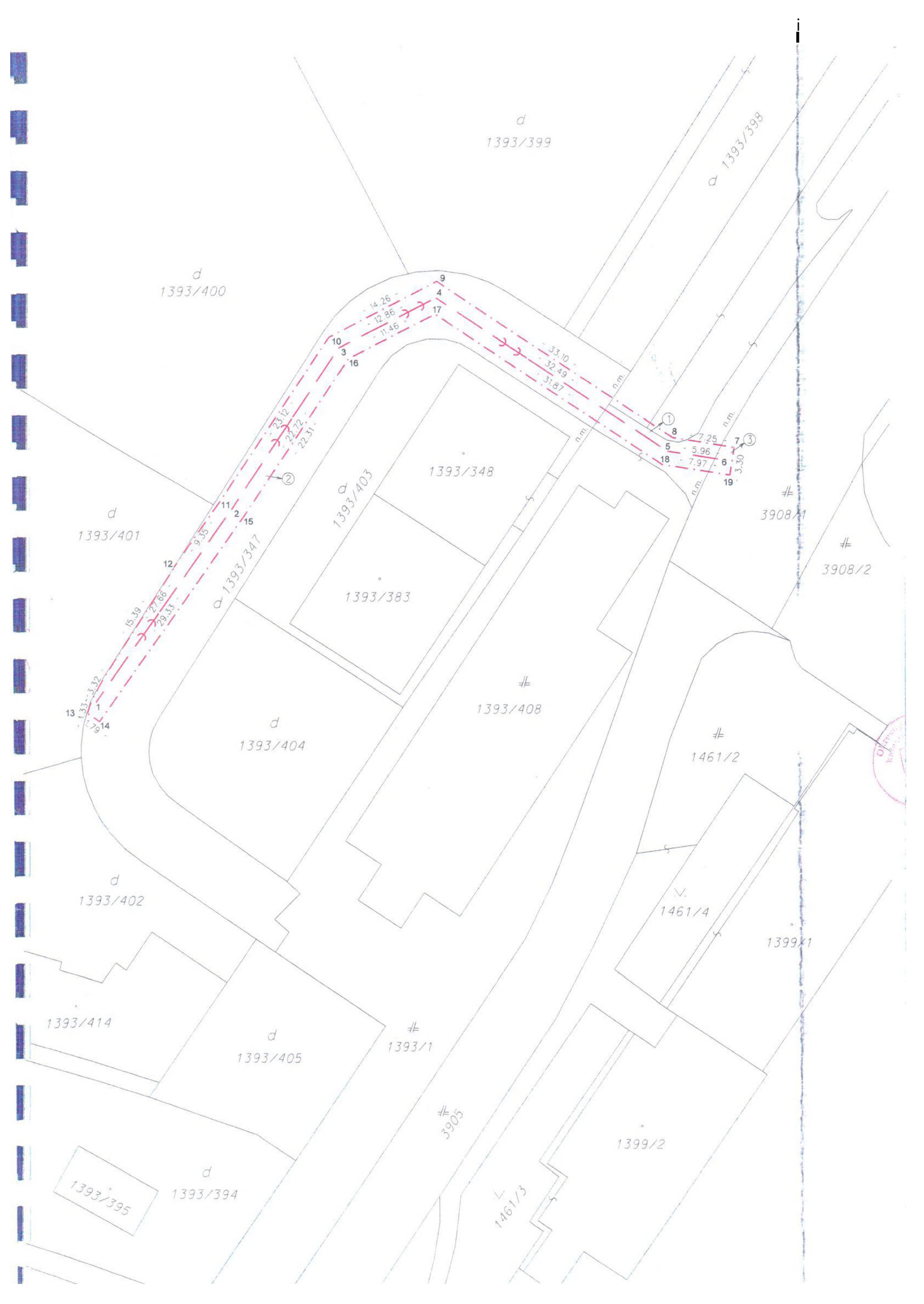
18 - Pozemok, na ktorom je dvor

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEOTEAM M.Z. s.r.o Hutnícka 2 040 01 Košice IČO: 51035570		Kraj Košický	Okres Košice II	Obec Košice - MČ Západ
		Kat. územie Terasa	Číslo plánu 230/2019	Mapový list č. V.Ida 5-0/31
		GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sieti na pozemku parcel č. 1393/1, 1393/347, 3908/1 reg.C KN vo vyznačenom rozsahu s ochr. pásmom		
Vyhotočil		Autorizačne overil		Uradne overil Ing. Miroslav Chrobačinský
Dňa: 5.12.2019	Meno: Ing. M.Zemen PhD.	Dňa: 5.12.2019	Meno: M.Zemen PhD.	Dňa: 18.12.2019
Nové hranice boli v prírode označené inž.sieťou		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa SR O zázname NÚ SR x 215/1095
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4413				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprávnená osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely														
LV	PK	KN-C	ha	m ²								ha	m ²	kód	
Stav právny je totožný s registrom C KN Vyčíslenie rozsahu vecného bremena															
12576		1393/1	1	8600	zast.pl.	1			1393/1	47	1393/1	1	8600	zast.pl. 22	Doterajší
12576		1393/347		958	zast.pl.	2			1393/347	283	1393/347		958	zast.pl. 18	Doterajší
15038		3908/1		5969	zast.pl.	3			3908/1	7	3908/1		5969	zast.pl. 22	Doterajší
Spolu:			2	5527						337		2	5527		

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na právo uloženia a údržby inž.sietí (kanalizácia) na pozemku parciel reg.C KN č.1393/1, 1393/347, 3908/1 vo vyznačenom rozsahu s ochranným pásmom v prospech Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s., Komenského 50, Košice.

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku:

- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor
- 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodíik, nekryté parkovisko a ich súčasti